

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
司公報有(港香)報公大：印
號三十五百八十八萬二第
號二四三第路軒軒港香：址地
七至一八一七五七：機話電
元壹幣港香：張大四紙出日
印承司公報有印利有港香

杜潤生談農業發展新趨勢 中國農民勤勞致富 不會導致兩極分化

【本報北京六日電】中國農村發展研究中心主任杜潤生，在日前舉行的「中國農村發展新趨勢」座談會上，就當前農村發展問題發表了看法。杜潤生指出，中國農民勤勞致富，不會導致兩極分化。他認為，農村發展應以農民為主體，政府應提供必要的支持和保障，確保農民在致富過程中不會被邊緣化。杜潤生還談到了農村經濟的多元化發展，以及農村基礎設施建設的重要性。他強調，農村發展是一個長期的過程，需要政府、社會和農民共同努力。

英外相談中英談判 說毫無疑問進展

【本報倫敦六日電】英國外交部長希思在日前舉行的記者會上，就中英談判進展問題發表了看法。希思表示，中英談判毫無疑問取得了進展。他強調，中英兩國在多個領域的合作日益密切，談判雙方都表現出了誠意和積極態度。希思還談到了中英兩國在經貿、文化、教育等領域的合作，以及中英兩國在國際事務中的協調與配合。他認為，中英兩國的合作將為兩國人民帶來更多的利益。

荷經濟團體抵京 宋平會見客人說合作前景廣闊

【本報北京六日電】荷蘭經濟團體代表團一行，於日前抵達北京，展開為期三天的訪問。中國副總理宋平在機場會見了代表團成員，並表示，中荷兩國在經濟領域的合作前景廣闊。宋平強調，中國政府將繼續致力於改革開放，吸引外國投資，促進經濟發展。他還談到了中荷兩國在貿易、投資、技術交流等方面的合作，以及中荷兩國在國際事務中的協調與配合。他認為，中荷兩國的合作將為兩國人民帶來更多的利益。

李先念在伊斯蘭堡 獲授最高文職勳章

【本報開羅六日電】中國副總理李先念，於日前抵達埃及首都伊斯蘭堡，展開為期三天的訪問。埃及總統薩達特在機場會見了李先念，並授予他埃及最高文職勳章。李先念在會見中感謝埃及總統的盛情款待，並表示，中埃兩國在經貿、文化、教育等領域的合作日益密切。他還談到了中埃兩國在國際事務中的協調與配合。他認為，中埃兩國的合作將為兩國人民帶來更多的利益。

中藥牌 利肝片

利肝、消炎、化結石

經銷處：華通藥業有限公司
電話：6-271960

世銀副行長在京 商討貸款協議

世界銀行副行長於日前訪問北京，與中國政府官員商討貸款協議。雙方就加強在基礎設施建設、農業發展、教育、衛生等領域的合作達成共識。世界銀行將根據中國政府的請求，提供必要的貸款支持，以促進中國經濟的發展。

英太古有限公司 駐京代表處開幕

英國太古有限公司駐京代表處，於日前在北京正式開幕。該代表處將負責處理太古公司在中國的一切業務，包括船舶代理、貨運、保險等。太古公司表示，將繼續致力於為中國客戶提供優質的服務。

燒碱 純碱

塑料、有機無機原料
去中國
美國 ASOMA 公司
香港總代理：國際俱樂部
TEL: 5-265161 TX: 83787 ASOMA
北京辦事處：國際俱樂部
TEL: 523205 TX: 22342 ASOMA CN

中平運輸公司

（廣州市運輸局特約運輸公司聯合經營）
承接陸路全貨種運輸業務，各類貨運及重載運輸
來往香港、文錦渡、廣州市、及廣東省各地
本公司即日提供大、中、小貨車、貨櫃、拖車、平車、及各種運輸工具，並承接大小搬運業務。
快捷、安全、可靠、取費低廉、歡迎垂詢
香港總公司：九龍彌敦道333號1001室 電話：3-570035-36
廣州辦事處：廣州沙面新街100號 電話：3-789 3878

承退股啟事

啟者：香港九龍彌敦道五十五號聯興大廈二〇〇一室之「中平運輸公司」，因業務需要，現正進行承退股事宜。凡持有該公司股權之股東，請於一九八四年三月六日前，持股票及印章，親自或委託代表，前往本公司辦理承退股手續。逾期不理，後果自負。此啟。

承退股啟事

承退股人：徐仲葵啟

江南邨 海鮮酒家

全日供應 代客泊車
即點即蒸 晚飯宵夜
尖沙咀東部文華商業中心地面3號
電話：3-7243478 7241536

本行屯門蝴蝶邨支行訂於一九八四年三月八日（星期四）開業。

歡迎 光臨指導
國華商業銀行 香港分行 謹啟
地址：新界屯門蝴蝶邨樓下127至130號
電話：〇一八七八〇二

北京首飾洽談會

日期：一九八四年三月七日至十七日
時間：上午十時至十二時 下午一時至五時
（星期日休息）
地點：九龍尖沙咀廣東道30號新港中心三樓
中區新港分公司展覽廳
北京首飾貿易小組來港洽談業務，歡迎光臨。
中國工藝品進出口公司北京市首飾分公司
中區（香港）有限公司 敬啟

沙田第一城

環境設施臻完善 理想居停第一城
第一期經多年發展，無論在居住環境、康樂設施均極完善。綜合商場、停車場、街市、小學及幼稚園已開始服務。康樂設施如奧運標準泳池、網球場、籃球場、保齡球場、兒童遊樂場、花園廣場、噴泉等，應俱全。生活起居舒適方便。至於交通亦十分方便，多條公共巴士已陸續投入服務。城巴、電氣化火車等，穿梭來往各區，四通八達，出入便捷。

第四期單位 每呎僅售\$457
第四期住宅單位，新設計，兩房一廳，方正實用，還料上乘，設備齊全，每呎僅售\$457起，每呎只售十八萬餘元起。
付出租價，不僅可擁有一個舒適的居住單位，更可享受第一城的一切優美環境及齊全設施，確實物超所值。

面積由395呎至410呎
洽購務必踴躍 請速駕臨洽購

售樓處：
百得物業代理有限公司
九龍尖沙咀新世紀中心L2-24 電話：3-7211402（假日照常）
沙田第一城
沙田第一城沙田第一城第一座 電話：0-6471355（假日照常）

新設計 新款式

剛推出單位 置業人仕爭相選購 瞬即全部售罄
物業要求 即日推出第43座發售 請速洽購

生活第一城 續創好環境

第四期——第43座即日開售
九巴69、82M、84K、85A、86及89A線均途經本城；
城巴602線由九龍塘地鐵站直達本城。

沙田第一城
沙田第一城沙田第一城第一座 電話：0-6471355（假日照常）

李先念主席訪問巴基斯坦 中巴會談富有成果

在重大國際問題有廣泛一致看法 雙方對友好關係的發展十分滿意

【路透社新德里六日電】李先念主席在訪問巴基斯坦期間，與巴基斯坦總統布托在拉合爾舉行了會談。雙方在重大國際問題上，有廣泛一致的看法。雙方對友好關係的發展十分滿意。李主席在會談中，向布托總統介紹了中國目前的政治、經濟和外交情況。布托總統對中國在國際事務中的立場表示理解，並表示中巴兩國在許多問題上都有共同利益。雙方決定加強兩國之間的友好合作關係，並在經濟、文化、科學技術等領域進一步開展交流與合作。

伊拉克軍發動大反攻 企圖奪回馬賈努恩島

該島蘊藏石油數十億桶具有政治重要性 伊軍已擊退進攻使伊拉克軍傷亡慘重

【路透社巴格達六日電】伊拉克政府宣佈，伊拉克軍隊已發動大反攻，企圖奪回馬賈努恩島。該島蘊藏石油數十億桶，具有極大的政治重要性。伊拉克軍隊在進攻中，已擊退敵人的進攻，使敵方傷亡慘重。伊拉克政府表示，將繼續擴大戰果，奪回更多的領土。目前，伊拉克軍隊已佔領了島上的一些重要設施，並正向島上其他地區推進。

美責伊拉克用毒氣 英議員責政府捲入中東化學戰

英議員責政府捲入中東化學戰 美責伊拉克用毒氣

【路透社華盛頓六日電】美國政府正式指責伊拉克在波斯灣地區使用化學武器。美國國務院發言人表示，美國有確鑿證據證明伊拉克軍隊使用了毒氣。美國政府呼籲伊拉克立即停止使用化學武器，並要求國際社會對伊拉克進行制裁。英國下議院也對伊拉克使用化學武器表示強烈譴責。英國議員要求英國政府採取行動，制止伊拉克的化學戰行為。他們認為，英國政府不應捲入中東的化學戰，而應致力於通過外交途徑解決爭端。

英外相再否認 曾供應化學武器

英外相再否認 曾供應化學武器

【路透社倫敦六日電】英國外交部長希思今日再次否認英國政府曾向伊拉克供應化學武器的指控。希思表示，英國政府從未向伊拉克提供過任何化學武器。他強調，英國政府一直致力於維護國際法和人道主義原則，並反對任何使用化學武器的行為。希思還表示，英國政府將繼續與國際社會合作，打擊化學武器的非法貿易。

駛往哈格島油輪 保險費增加一倍

駛往哈格島油輪 保險費增加一倍

【路透社倫敦六日電】由於波斯灣地區的局勢緊張，駛往哈格島的油輪保險費已增加了一倍。保險公司表示，由於戰爭風險增加，保險費必須相應提高。這將對波斯灣地區的石油貿易產生重大影響。許多油輪公司表示，由於保險費增加，他們不得不提高油價，這將導致消費者支付更高的價格。保險公司則表示，他們將繼續評估風險，並根據局勢的變化調整保險費。

張勁夫向人大常委會匯報 我國經濟七項主要成就

張勁夫向人大常委會匯報 我國經濟七項主要成就

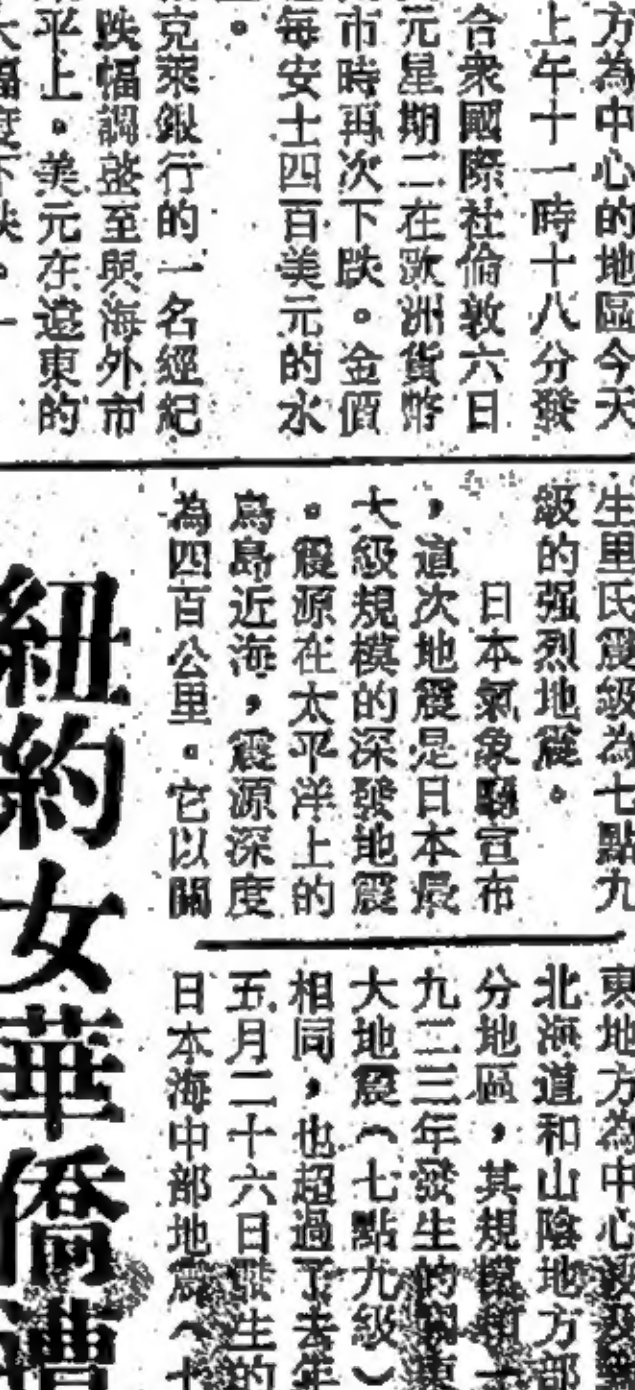
【本報訊】張勁夫今日向全國人民代表大會常務委員會匯報了我國經濟發展的主要成就。張勁夫在匯報中，詳細介紹了過去一年我國在農業、工業、交通、科學技術等領域取得的進展。他強調，我國經濟在過去一年中保持了穩定增長，各項指標均達到預期目標。張勁夫還介紹了政府為促進經濟發展所採取的各項措施，並表示政府將繼續努力，為實現我國的經濟目標而奮鬥。



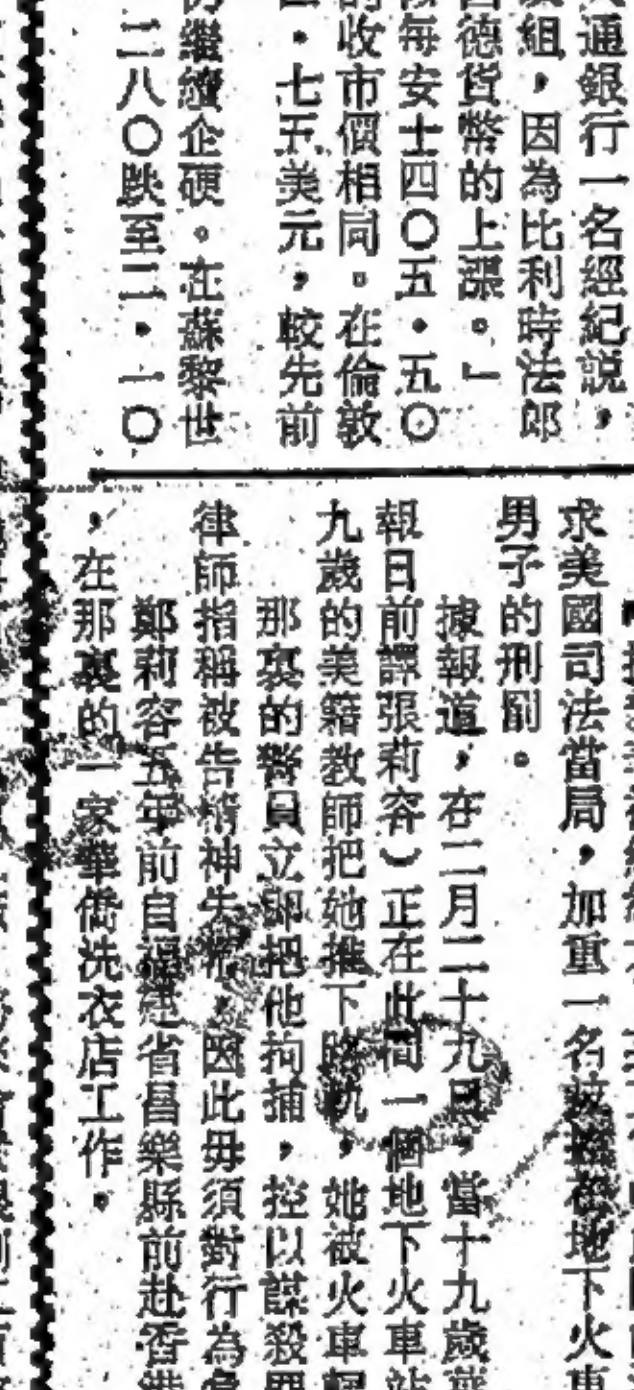
李先念主席與布托總統在拉合爾會談。



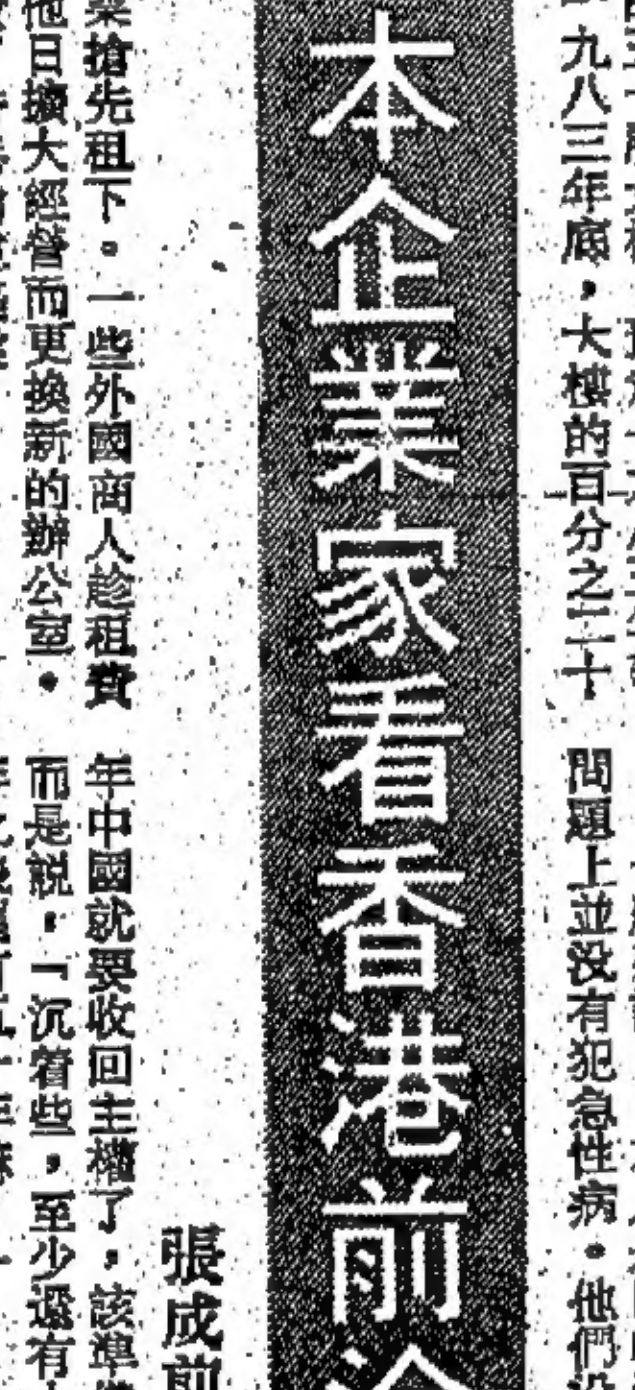
伊拉克軍隊在波斯灣地區的進攻。



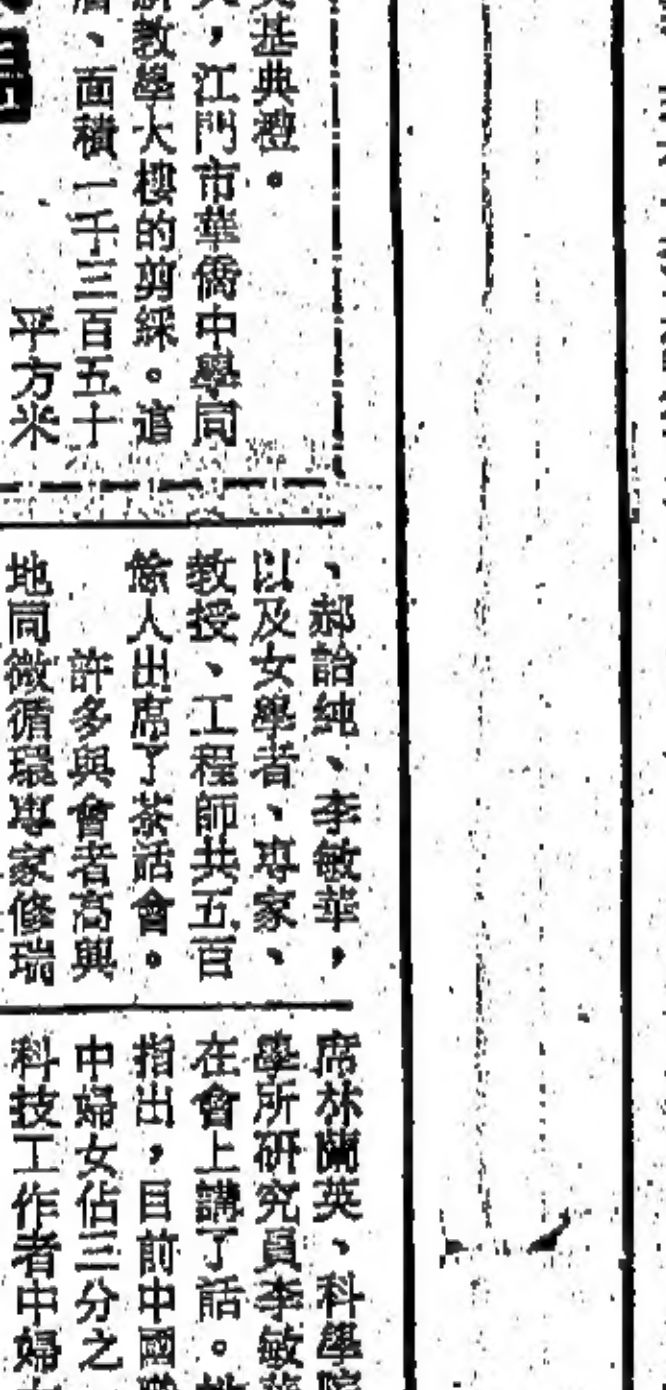
化學武器的相關設備。



駛往哈格島的油輪。



張勁夫向人大常委會匯報。



我國經濟七項主要成就。

「高美元」的神話已在動搖

【路透社華盛頓六日電】美國經濟學家指出，「高美元」的神話正在動搖。由於美國經濟增長放緩，美元在國際市場上的地位受到挑戰。許多國家開始重新評估美元的價值，並尋求其他貨幣作為國際貿易的媒介。美國政府則表示，將採取措施維持美元的穩定，並確保其在國際金融體系中的核心地位。

阿拉伯報歡呼勝利 讚揚廢除以黎協定

【路透社開羅六日電】阿拉伯世界對以色列與黎巴嫩簽署的協定表示強烈不滿。許多阿拉伯報紙今日紛紛發表評論，讚揚廢除該協定。他們認為，該協定違反了國際法和阿拉伯國家的利益，並呼籲阿拉伯國家團結一致，反對該協定。阿拉伯國家表示，將繼續通過外交途徑解決中東問題，並維護阿拉伯國家的領土完整。

蘇國防部長宣稱 蘇聯支持印度

【路透社莫斯科六日電】蘇聯國防部長今日宣稱，蘇聯將支持印度在國際事務中的立場。他強調，蘇聯將與印度在維護國際和平與穩定方面進行密切合作。蘇聯政府表示，將繼續與印度加強在軍事、政治、經濟等領域的交流與合作，並共同應對國際挑戰。

各地黃金收市價

【路透社倫敦六日電】今日倫敦黃金收市價如下：每盎司收市價為四百零四點二五鎊。紐約黃金收市價為三百九十九點二五美元。金價在過去幾天中保持穩定，市場對未來的經濟前景持觀望態度。

日本企業家看香港前途

【路透社東京六日電】許多日本企業家對香港的前途表示擔憂。他們認為，由於國際局勢的變化，香港將面臨巨大的經濟壓力。許多日本企業家表示，他們將重新評估在香港的投資計劃，並尋求其他發展機會。日本政府則表示，將繼續支持香港的穩定與繁榮，並與國際社會合作，維護香港的利益。

紐約女華僑遭謀殺

【路透社紐約六日電】一名紐約華裔女性今日在街頭遭人謀殺。警方正在全力調查此案，並呼籲公眾提供線索。受害者為一名三十歲的女性，目前在醫院接受治療，情況穩定。警方表示，此案發生在一個繁忙的商業區，目前尚未有任何嫌疑人被捕。

荒伏埋 泰海純

【路透社東京六日電】日本企業家對香港的前途表示擔憂。他們認為，由於國際局勢的變化，香港將面臨巨大的經濟壓力。許多日本企業家表示，他們將重新評估在香港的投資計劃，並尋求其他發展機會。日本政府則表示，將繼續支持香港的穩定與繁榮，並與國際社會合作，維護香港的利益。

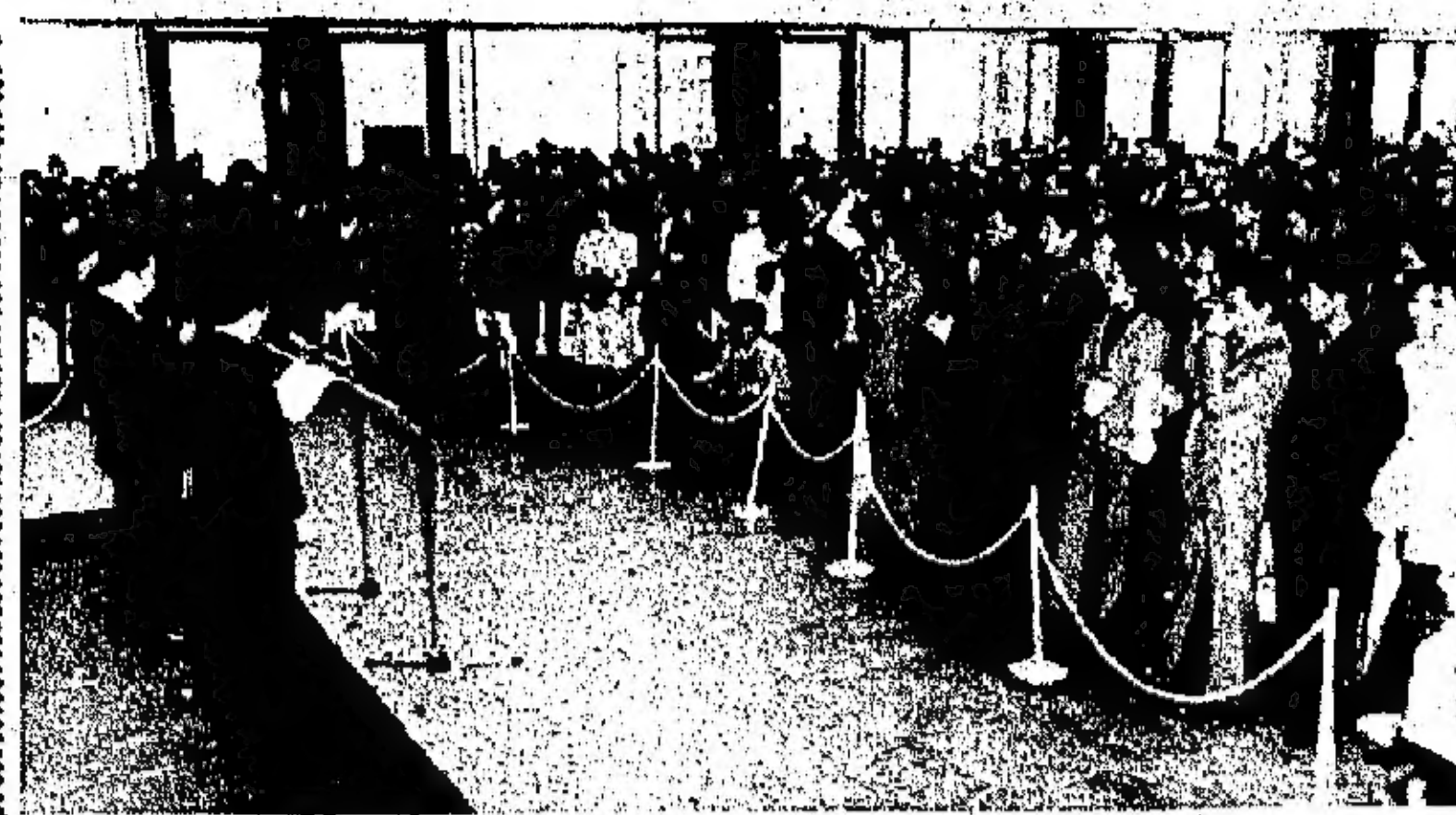
張勁夫向人大常委匯報 我國經濟比預料要好

正設計全面改革方案 要繼續提高經濟效益大力發展商品生產

【本報訊】國務院副總理張勁夫，六日（星期日）下午，向全國人民代表大會常務委員會匯報工作。張副總理在匯報中，向常委們介紹了國務院的工作情況，並就當前我國經濟形勢、改革方案及今後工作方向，作了詳細說明。

張副總理指出，一九八三年我國經濟形勢，比預料要好。在改革開放政策指引下，國民經濟持續增長，各項改革措施正積極推行。他強調，要繼續提高經濟效益，大力發展商品生產，進一步搞活企業，增強經濟活力。

在匯報中，張副總理還就當前我國經濟改革中的一些問題，如企業改革、市場體系建設、對外開放等，作了深入分析。他表示，國務院將繼續堅持改革開放政策，不斷完善經濟體制，推動我國經濟實現高質量發展。



張勁夫副總理向全國人民代表大會常務委員會匯報工作。

消費者選擇性大增 輕紡工業仍未適應

【本報訊】隨著我國經濟改革的不斷深入，消費者的選擇性日益增加，對商品質量的要求也越來越高。然而，輕紡工業在生產和質量方面，尚未能完全適應這一市場需求。

據悉，目前輕紡工業在生產過程中，存在著產品單一、質量不穩定等問題。為了滿足消費者的多樣化需求，輕紡工業必須加大研發力度，提高生產技術水平，確保產品質量，才能在激烈的市場競爭中立於不敗之地。

教育部部長張文棟稱 全國兩億人在上學

【本報訊】教育部部長張文棟日前在接見記者時表示，目前全國已有兩億人在上學，我國的教育事業取得了長足進步。他強調，政府將繼續加大對教育的投入，提高教育質量，為國民提供優質的教育服務。

張文棟指出，隨著經濟的發展，社會對人才的需求日益增加，教育在促進社會進步和個人發展中的重要性日益凸顯。他呼籲社會各界共同努力，為我國的教育事業貢獻力量。

江門建五邑大學 奠基禮昨舉行

【本報訊】江門五邑大學奠基禮，於昨日（六日）上午在江門市中心舉行。當天的活動吸引了眾多嘉賓和市民參加，場面熱烈。

在奠基禮上，有關領導和嘉賓致辭，對五邑大學的興建表示祝賀，並希望該校能為江門地區培養更多優秀人才，推動地方經濟和社會的發展。

選當京在平階吳 長會學醫華中

【本報訊】吳階平先生日前當選為中國醫學會會長。吳先生長期從事醫學研究工作，在醫學領域有著深厚的造詣和廣泛的影響力。

吳階平表示，擔任中國醫學會會長是一份榮譽，也是一份責任。他將繼續秉承醫學會的宗旨，團結廣大醫學工作者，為推動我國醫學事業的發展而努力奮鬥。

國外酒店設備展 昨起在廣州舉行

【本報訊】由廣州對外經濟貿易中心主辦的「國外酒店設備展」，昨日（六日）在廣州國際貿易中心正式開幕。此次展覽匯集了來自世界各地的酒店設備和服務商，為我國酒店業的發展提供了良好的交流平臺。

展覽期間，參展商將展示各種先進的酒店設備、家具、布草等，並與我國酒店業人士進行面對面的交流與合作。

年十五作寫軍肅 賀祝烈熱界學文

【本報訊】為慶祝中國人民解放軍建軍五十五週年，全國各地舉行了多場慶祝活動。其中，文藝界人士紛紛創作作品，表達對人民解放軍的熱愛和敬意。

這些作品涵蓋了小說、詩歌、戲劇等多種形式，生動地再現了人民解放軍的奮鬥歷程，激發了全國人民的愛國熱情。

政協婦女歡祝三八 康克清講話希望與台灣婦女同胞團結

【本報訊】全國政協婦女委員會昨日舉行慶祝三八婦女節座談會。康克清委員長在會上發表講話，希望全國婦女團結一致，為實現祖國的統一和繁榮昌盛而努力奮鬥。

康克清強調，台灣婦女同胞是全國婦女的一部分，我們希望她們能與大陸婦女同胞加強聯繫，共同為中華民族的復興貢獻力量。

選當京在平階吳 長會學醫華中

【本報訊】吳階平先生日前當選為中國醫學會會長。吳先生長期從事醫學研究工作，在醫學領域有著深厚的造詣和廣泛的影響力。

吳階平表示，擔任中國醫學會會長是一份榮譽，也是一份責任。他將繼續秉承醫學會的宗旨，團結廣大醫學工作者，為推動我國醫學事業的發展而努力奮鬥。

國外酒店設備展 昨起在廣州舉行

【本報訊】由廣州對外經濟貿易中心主辦的「國外酒店設備展」，昨日（六日）在廣州國際貿易中心正式開幕。此次展覽匯集了來自世界各地的酒店設備和服務商，為我國酒店業的發展提供了良好的交流平臺。

展覽期間，參展商將展示各種先進的酒店設備、家具、布草等，並與我國酒店業人士進行面對面的交流與合作。

最佳郵票評選揭曉 有「西廂記」等當選

【本報訊】由郵政部門主辦的「最佳郵票評選」活動，昨日揭曉。在眾多參賽作品中，《西廂記》、《大鬧天宮》等作品脫穎而出，獲得了評委們的認可。

此次評選活動旨在提高郵票的藝術品質，弘揚中華優秀傳統文化。獲獎作品將作為優秀樣品，在未來的郵票發行中予以參考。

大陸有廿萬戶等裝電話

【本報訊】根據最新的統計數據顯示，目前中國大陸已有超過二十萬戶家庭等待安裝電話。這反映了我國人民對改善生活條件、提高通信便利性的強烈需求。

為了滿足廣大市民的需求，有關部門正積極擴大電話安裝容量，縮短候裝時間，為市民提供更加優質的通信服務。

澳洲有驚人風化案 醫生迷姦女病人

【本報訊】澳洲發生一起令人震驚的風化案。一名醫生被指控利用職務之便，迷姦其女病人。目前，該名醫生已被警方逮捕，並面臨多項指控。

此案引起了社會的廣泛關注，人們對醫德和醫療行業的監管提出了更高的要求。有關部門表示，將嚴肅處理此案，絕不姑息任何違法亂紀行為。

源能價廉 爛煤光陽 能陽太展發及埃

【本報訊】埃及太陽能發展計劃進展順利。該計劃旨在利用埃及豐富的太陽能資源，開發清潔能源，降低能源成本。目前，相關項目正在積極實施中。

埃及政府表示，將繼續加大對太陽能產業的支持力度，推動能源結構的轉型升級，為實現可持續發展目標做出貢獻。

飛機廁所藏黃金 印度旅客被扣留

【本報訊】一架從印度起飛的航班在飛往美國途中，因機上發現藏匿黃金而被美國海關扣留。據悉，這批黃金價值不菲，目前正由有關部門進行調查。

美國海關官員表示，他們在對該航班進行例行檢查時，發現了這批隱藏的黃金。他們將與印度有關部門合作，查明黃金的來源和去向。

鼻吸古柯碱 有生命危險

【本報訊】醫學專家警告，長期鼻吸古柯碱對人體健康有極大的危害，甚至威脅生命。古柯碱是一種強效毒品，會嚴重損害心臟、肺部及神經系統。

專家呼籲廣大市民遠離毒品，特別是不要嘗試鼻吸古柯碱。如果發現有人吸食毒品，應及時向有關部門舉報，以維護社會治安和公眾健康。

永久太空站 久留駐人太空站

【本報訊】人類在太空建立永久居住站的計劃正在加速推進。科學家們認為，建立永久太空站將有助於推動太空探索，為未來的太空移民奠定基礎。

目前，各國正積極開展太空站建設的技術研發和國際合作。預計在未來幾十年內，人類將能在太空中建立一個真正意義上的「家」。

芝城兩機霧中相撞 大雪濃霧暴雨去廿五人生

【本報訊】美國芝加哥昨日發生一起嚴重的飛機相撞事故。兩架飛機在濃霧和暴雨中相撞，造成多人受傷。事故原因正在調查中。

芝加哥市昨日天氣惡劣，能見度極低，給航空交通帶來了極大影響。有關部門提醒市民，在惡劣天氣下應避免駕車出行，並注意交通安全。

美國各地天災持續 大雪濃霧暴雨去廿五人生

【本報訊】美國各地近日持續遭受天災侵襲，包括大雪、濃霧和暴雨等。這些惡劣天氣導致多起交通事故和人員傷亡，給當地居民的生活帶來了極大不便。

有關部門呼籲市民做好防範工作，減少出門，並確保家中設施的安全。同時，救援部門也應加強巡邏，及時處理突發情況。

保險費增加一倍

駐往哈格島油輪
信心來自調查研究

日本企業對哈格島油輪的信心，是來自於對該公司經營狀況的深入調查。調查顯示，該公司在保險業務方面表現優異，信譽可靠，因此吸引了大量客戶。

張成前

中國醫學會會長
吳階平

吳階平先生長期從事醫學研究工作，在醫學領域有著深厚的造詣和廣泛的影響力。他擔任中國醫學會會長期間，為推動我國醫學事業的發展做出了重要貢獻。

功奇建再 灘荒伏埋

品毒前空獲緝警泰

磅百五逾重英洛海

元美萬千五億六值時 高極度純

泰國警方近日在曼谷成功緝獲一批高純度海洛英，總重量超過五百磅。這批毒品是從一名涉嫌走私的商人處繳獲的。警方表示，這批毒品是從國外走私入境的，目前正對相關人員進行調查。

美國各地天災持續

芝城兩機霧中相撞

大雪濃霧暴雨去廿五人生

芝加哥昨日發生一起嚴重的飛機相撞事故，造成多人受傷。這場事故發生在濃霧和暴雨交織的環境下，令人觸目驚心。目前，警方正在全力救治傷者，並調查事故原因。

鼻吸古柯碱 有生命危險

醫學專家警告，長期鼻吸古柯碱對人體健康有極大的危害，甚至威脅生命。古柯碱是一種強效毒品，會嚴重損害心臟、肺部及神經系統。專家呼籲廣大市民遠離毒品，維護自身健康。

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

Journal of the American Statistical Association

旅遊廣告大公报

一九八一年三月二十四日

錦綉河山

珠海中山長江樂園二天團

遍遊珠海、中山名勝天天出發
回程可留澳門延期返港代訂珠海賓館房間

北京 九天主廟連星期六 \$2088
八天航空連星期六 \$3150
復活節加班團4月15日、20日、21日

杭州上海蘇州無錫南京九天
出發日期3月16日、30日 \$2988
復活節加班團4月13、15、20日

桂林陽朔五天連星期六 \$1588
復活節加班團4月19、20、21日

柏聯旅遊 5213137 新華銀行 5213137
學聯旅遊 5416821 珠江船務 5416821
星港旅遊 37213269 珠江船務 5487966

南商旅運有限公司

南洋商業銀行附屬機構

蛇口、深圳特惠團

一天遊 逢星期日 \$198
半天遊 逢星期六 \$338/308

(住海上世界/太平賓館)

中山、珠海、長江樂園兩天遊

噴射艇來回住珠海賓館

3月24日 \$498
4月20日 (復活節團) \$528

代理：機票、酒店、車票、船票

香港德輔道中151號五樓(電梯按4字)
電話：5-418333 5-421111
代理處
南洋商業銀行港九新界各分行

湖光山色 豪華旅行團

(一) 香蜜湖、西麗湖、蛇口
海鮮團一天 逢星期日出發 \$178

(二) 惠州、西湖、湯泉、香蜜湖 二天
逢星期六出發 \$328

(三) 西麗湖、香蜜湖、蛇口二天團
逢星期六、日出發 \$368

深圳水庫、香蜜湖、野味購物一天團
逢星期六、日出發 \$188

全程冷氣直通巴士來回
歡迎社團、工廠、學校包團時間任選
代理專港直通巴士

代理：大嶼山渡假區
直通火車票、直通巴士票及國內鐵路聯運。
潮汕車票、機票、定房服務。

各地機票、旅行社
華昇旅行社
九龍彌敦道680號G彌敦中心1305室
電話：K-322411 K-328844

代理中國民航機票

代訂各國機票。
代辦簽證。
代理各地酒店房間：

廣州 白天鵝賓館、東方賓館、
北京長城飯店、南湖賓館、中國大酒店

澳門 京都酒店、總統酒店
上海 錦江飯店
南京 金陵飯店
昆明 杭州飯店、西冷賓館
昆明 昆明飯店、翠湖賓館
成都 錦江飯店
天津 友誼賓館

文明國際旅行社

尖沙咀東東海中心708室
3-723805

M美新團

北京七、八、九天
逢星期六、日、一
桂林、陽朔、漓江五天 逢星期三、六
中山溫泉、石岐山、翠亨村，天天出發。
韶關、丹霞山、錦江、南寧等四天
天天出發

西樵、從化、廣州 逢星期一、四、五
西樵、星洲、廣州四天 逢星期一、四、五
蛇口海鮮一天 二天遊 天天出發
惠州、西湖、清泉兩天 三天 天天出發

地址：九龍旺角登打士街56號裕怡商業中心1203室(按12字)即運翰署樓上12樓稅務局對面
電話：3-303938 3-319697
3-317731 3-300404

迎賓

旅遊貿易服務有限公司

廣州醫學院第二附屬醫院
委託
迎賓旅遊貿易服務有限公司
代客預約

保健檢查 各科手術 住院治療
醫院地處廣州市河南，交通方便，環境優美。新建九層大樓有六百多床位。設有內、外、婦、兒科等十五個科室。現代化醫療設備。教授及名醫主理，療效可靠。全身健康體檢由HK\$300元起，住院費每人每天HK\$30元起，各項項檢查，治院收費低廉。本公司可代辦往穗通火車及星洲、輪等交通工具。歡迎來電查詢。

代辦處：
九龍彌敦道300-306號豐源大廈一樓A、P座
電話：3-310888 3-313536
駐港中國貨總公司地下詢問處 3-889427

海上世界

歡樂雙特區兩天遊

住宿：海上世界明華輪
遊覽：深圳、香蜜湖、蛇口、海上世界、太平林則徐公園
沙角炮台、珠海石景山、溫泉、長江樂園、澳門。
出發：3月24日、3月31日 費用：A組\$438元(深圳、太平聯遊)
B組\$438元(深圳、珠海雙特區聯遊)

新麗華 威皇旅行團

香港華人銀行大廈1604室
5-237141, 5-265651

唯一旅遊有限公司

九龍彌敦道363-373號恆成大廈904室
電話：3-301315-6, 3-304297-8

上海、杭州、蘇州、無錫、南京

江八天直航 六 \$3988
九龍航空連週日(清明、復活節加班) \$3988
北六天火車 五 \$4098
北六天航空連週日(清明、復活節加班) \$3298
京八火車 六、日 \$2298

韶關、丹鳳山、錦江、大園連週四、六 \$718
關江、從化、廣州、五 三、五 \$868
從化、星洲、南寧、從化 三、五 (逢週三、五) \$758
從化、南寧、廣州 三天 (逢週四、六) \$598
海上世界、蛇口、西麗湖、香蜜湖、湖光、南山 四、六 (逢週五、六) \$338
一天半團 天天出發 逢週五、六加班 游路 \$398

二天團 天天出發 逢週五、六加班 游路 \$398
海上世界、蛇口、東莞、太平、虎門 游路 \$428
二天 (逢週五、六) 游路 \$428
海上世界、蛇口、惠州、西湖、香蜜湖 游路 \$438
二天 (逢週五、六) 游路 \$438

歡迎團體、學校、社團、商行、街坊包團、軍人參戰職員代辦掛合意行程、15人以上可選擇自己時間、路線特別優惠。
大公報、新報旅遊部 唯一旅遊華團
電話：5-724033, 5-757181

· 中國旅遊協會會員 ·

萬里行旅遊

中環永吉街六號誠利大廈8字樓B

湖光山色

西麗湖、香蜜湖。
一天(逢星期日)直通巴士往返\$178
兩天(逢星期六)直通巴士往返\$368
兩天(逢星期六)電氣化火車 \$288

惠州、西湖、香蜜湖兩天

(逢星期六)直通巴士 \$328

長江樂園

中山溫泉、珠海、石岐山
一天(逢星期日)星期六夜船往返 \$198
兩天(天天出發)水翼船往返

住溫泉或珠海賓館 平日\$435 假日\$525
住長江樂園碧波樓或石岐賓館 假日\$498

從化溫泉、南湖是兩天

(逢星期五)星洲飛往返 \$580

順德、從化、廣州白雲機場四天

(逢星期四)水翼船/直地車 \$850

新會、中山、西樵、順德三天

(逢星期五)水翼船往返 \$580

(本報廣告部可為讀者報名)

九二船期預告

船名	往來港口	日期	公司
天翔	SKY HOVER	3月9日	公和
吉利士	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和

出口船期預告

船名	往來港口	日期	公司
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和

東南亞線

船名	往來港口	日期	公司
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和

北美洲線

船名	往來港口	日期	公司
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和

廣州一深圳火車表

班次	廣州開	到深圳
97	6:25	8:41
98	7:20	9:42
543	8:50	12:06
95	9:00	11:24
501	9:12	15:30
101	10:45	13:31
201	13:50	17:04
108	16:04	19:31

香港·廣州交通表

班次	廣州開	到香港
97	6:25	8:41
98	7:20	9:42
543	8:50	12:06
95	9:00	11:24
501	9:12	15:30
101	10:45	13:31
201	13:50	17:04
108	16:04	19:31

香港商品交易所行情

項目	原價	收市
5/84	6.81	無報價
7/84	7.20	7.24
8/84	7.58	7.50
10/84	7.90	7.80
1/85	8.49	8.44
3/85	8.86	8.87

九九金 期金

項目	三月六日	四月六日	六月六日
開市	3,753.00	407.00	414.00
最高	3,763.00	407.00	—
最低	3,746.00	407.00	—
收市	3,751.00	407.00	414.00
升	+4.00	-2.00	-2.00
跌	-11.26	—	—

外幣對人民幣匯價表

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	776.60	777.50
英鎊	每百	777.70	778.70
西德馬克	每百	303.00	304.00
瑞士法郎	每百	367.00	368.00
法國法郎	每百	97.70	98.50
荷蘭盾	每百	267.80	268.50
意大利里拉	每千	4.70	4.90
加拿大元	每百	618.00	621.00
新加坡元	每百	738.00	741.00
新加坡元	每百	347.20	348.20
新加坡元	每百	372.00	373.00
新加坡元	每百	52.00	54.00
新加坡元	每百	34.00	35.00
新加坡元	每百	74.00	76.00
新加坡元	每百	18.50	18.70
新加坡元	每百	95.00	96.50
新加坡元	每百	379.07	381.09

川崎近海汽船株式會社

船名	往來港口	日期	公司
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和

特快新輪川航

船名	往來港口	日期	公司
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和
紅龍	AL WABJA	3月9日	公和

外幣對港幣匯價表

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	776.60	777.50
英鎊	每百	777.70	778.70
西德馬克	每百	303.00	304.00
瑞士法郎	每百	367.00	368.00
法國法郎	每百	97.70	98.50
荷蘭盾	每百	267.80	268.50
意大利里拉	每千	4.70	4.90
加拿大元	每百	618.00	621.00
新加坡元	每百	738.00	741.00
新加坡元	每百	347.20	348.20
新加坡元	每百	372.00	373.00
新加坡元	每百	52.00	54.00
新加坡元	每百	34.00	35.00
新加坡元	每百	74.00	76.00
新加坡元	每百	18.50	18.70
新加坡元	每百	95.00	96.50
新加坡元	每百	379.07	381.09

港幣對人民幣匯價表

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	776.60	777.50
英鎊	每百	777.70	778.70
西德馬克	每百	303.00	304.00
瑞士法郎	每百	367.00	368.00
法國法郎	每百	97.70	98.50
荷蘭盾	每百	267.80	268.50
意大利里拉	每千	4.70	4.90
加拿大元	每百	618.00	621.00
新加坡元	每百	738.00	741.00
新加坡元	每百	347.20	348.20
新加坡元	每百	372.00	373.00
新加坡元	每百	52.00	54.00
新加坡元	每百	34.00	35.00
新加坡元	每百	74.00	76.00
新加坡元	每百	18.50	18.70
新加坡元	每百	95.00	96.50
新加坡元	每百	379.07	381.09

港幣對港幣匯價表

幣別	單位	買價	賣價
美元	每百	776.60	777.50
英鎊	每百	777.70	778.70
西德馬克	每百	303.00	304.00
瑞士法郎	每百	367.00	368.00
法國法郎	每百	97.70	98.50
荷蘭盾	每百	267.80	268.50
意大利里拉	每千	4.70	4.90
加拿大元	每百	618.00	621.00
新加坡元	每百	738.00	741.00
新加坡元	每百	347.20	348.20
新加坡元	每百	372.00	373.00
新加坡元	每百	52.00	54.00
新加坡元	每百	34.00	35.00
新加坡元	每百	74.00	76.00
新加坡元	每百	18.50	18.70
新加坡元	每百	95.00	96.50
新加坡元	每百	379.07	381.09

今日明日出口船隻

船名	往來地點	公司	船期
TOWER BRIDGE (中)	美國	現代輪	17/3
CHITRAL (上午十時)	新加坡	A27	17/3
TOR BAY (下午二時)	基隆	現代輪	17/3
SCANDUTCH ORIENT	上午七時 基隆	現代輪	17/3
CONTENDER ARGENT	下午八時 日本	現代輪	17/3
PICA PORTE (上午六時)	日本	現代輪	17/3
MIRIAM (上午七時)	日本	現代輪	17/3
PRES. HOOPER (上午九時)	美國	現代輪	17/3
KITANO MARU (下午二時)	高雄	現代輪	17/3
HAYAKAWA MARU (下午一時)	南非	現代輪	17/3
KUO LIE (上午九時)	高雄	現代輪	17/3
BOONKONG II (中午)	曼谷	現代輪	17/3
KAGA MARU (下午八時)	基隆	現代輪	17/3
KRIS (下午八時)	日本	現代輪	17/3
ABHA ZAHABIA (中午)	高雄	現代輪	17/3
TA LUANG (中午)	西貢	現代輪	17/3
NEW HYDE (上午六時)	印尼	現代輪	17/3

今日入口船隻

船名	由來地點	公司	船期
HP NAMJIN (下午)	釜山	現代輪	17/3
LING JIANG (下午)	寧波	現代輪	17/3
LU DING (下午)	寧波	現代輪	17/3
NEW HAI LEE (下午)	上海	現代輪	17/3
NEW HAI LEE (下午)	上海	現代輪	17/3
NEW HAI LEE (下午)	上海	現代輪	17/3
BAI HE KOU	上海	現代輪	17/3
CHIN CHUN	基隆	現代輪	17/3
XIN HUA 10	基隆	現代輪	17/3
SHARK BAY (上午六時)	台灣	現代輪	17/3
KALIMANTAN TIGA	日本	現代輪	17/3
SAINT SUZANNE (上午四時)	基隆	現代輪	17/3
CHINA WINDS (上午十時)	基隆	現代輪	17/3
SCANDUTCH ASIA	日本	現代輪	17/3
SANKO SCORPIO (下午六時)	日本	現代輪	17/3
HUGO OLDENDORFF	日本	現代輪	17/3
NEW HAI NING	上海	現代輪	17/3
HELIOS 2 (下午七時)	日本	現代輪	17/3
LINDEN	基隆	現代輪	17/3
OCEANIA STAR (上午十時)	日本	現代輪	17/3
HAI KUO	高雄	現代輪	17/3
SHANG HAI (上午七時)	上海	現代輪	17/3
THAI TUBTIM (上午七時)	曼谷	現代輪	17/3
CARDIAN BAY (上午二時)	歐洲	現代輪	17/3
SUCCESS 5 (上午八時)	日本	現代輪	17/3
PRES. MADISON (上午一時)	高雄	現代輪	17/3
SOMERS BAY (上午八時)	日本	現代輪	17/3
SL. EXPLORER (中午)	美國	現代輪	17/3
XUAN WU (上午七時)	基隆	現代輪	17/3
OSAKA MARU	南非	現代輪	17/3
AL WAJBA (中午)	台灣	現代輪	17/3
NEP. TOPAZ (上午六時)	曼谷	現代輪	17/3
FORTUNE VICTORY (下午八時)	曼谷	現代輪	17/3
OSAKA MARU	南非	現代輪	17/3

明日出口船隻

船名	往來地點	公司	船期
GOLDEN GATE BRIDGE (下午)	美國	現代輪	18/3
NAN TAI 7 (下午)	南非	現代輪	18/3
BONITA ACE (上午)	南非	現代輪	18/3
ORT. CHIEF (中午)	南非	現代輪	18/3
SCANDUTCH ORIENT	下午二時 高雄	現代輪	18/3
MIRIAM (上午)	日本	現代輪	18/3
CHITRAL (下午五時)	基隆	現代輪	18/3
PICA PORTE (上午)	日本	現代輪	18/3
KIEN HWA 2 (下午)	高雄	現代輪	18/3
PRES. HOOPER (下午七時)	美國	現代輪	18/3
SINALOA (上午)	加州	現代輪	18/3
KORZENIOWSKI (下午)	歐洲	現代輪	18/3

明日入口船隻

船名	由來地點	公司	船期
CHINA WINDS	基隆	現代輪	18/3
KITANO MARU	高雄	現代輪	18/3
SHARK BAY	台灣	現代輪	18/3
AL WAJBA	台灣	現代輪	18/3
JIN JIANG	上海	現代輪	18/3
CHIN CHUN	基隆	現代輪	18/3
KUO LIE	高雄	現代輪	18/3
TOR BAY	基隆	現代輪	18/3
CONFENDER ARGENT	下午十一時 基隆	現代輪	18/3
KAYAKAWA MARU	基隆	現代輪	18/3
JUN SHAN	基隆	現代輪	18/3
KAGA MARU	基隆	現代輪	18/3
ROTTERDAM (下午十一時)	基隆	現代輪	18/3
THAI TUBTIM	曼谷	現代輪	18/3
WAH YEE	曼谷	現代輪	18/3

輪船停泊表

船名	往來地點	公司	船期
YONG DING	基隆	現代輪	18/3
KONG KAT	基隆	現代輪	18/3
YONG FENG HAI	基隆	現代輪	18/3
PING DINGSHAN	基隆	現代輪	18/3
AN FU JIANG	基隆	現代輪	18/3
HUAN JIANG	基隆	現代輪	18/3
BLAK	基隆	現代輪	18/3
CHEN XING	基隆	現代輪	18/3
BATTERY	基隆	現代輪	18/3
QIAN TANG JIANG	基隆	現代輪	18/3
GLORIA FORTUNA	基隆	現代輪	18/3
DAN YANG	基隆	現代輪	18/3
HUA AN	基隆	現代輪	18/3
ABIES	基隆	現代輪	18/3
ESQUILINO	基隆	現代輪	18/3
CAVALRY	基隆	現代輪	18/3
HSIEH HO	基隆	現代輪	18/3
JIN JIANG	上海	現代輪	18/3
ASIA CEMENT No. 1	基隆	現代輪	18/3
GEMINI MOON	基隆	現代輪	18/3

迅發貨箱服務有限公司

香港新界下葵涌葵芳路79號葵興大廈14樓D座
電話: 0-243492 0-243862 0-243496

來往香港廣東

中轉全國各地

全貨箱陸路運輸服務

大型吊車服務

香港代理處: 華遠公司
香港灣仔港灣道26號華遠大廈10字樓
電話: 5-831812 5-831811 (160線)
電傳: 8344 HYCOMP HK
電傳: 61231 HYCOP HK

廣州代理處: 中國對外貿易運輸公司
廣州沙面大街三十五號
電話: 82815 89665
電傳: 44164 CGTRS CN

Y.S. LINE

全貨櫃服務

EXPRESS FULL CONTAINER SERVICE

香港至美加西岸貨櫃航線

直航西南太平洋: 羅省、長堤、三藩市、溫哥華。
西北太平洋: 西雅圖、溫哥華、B.C.、薩斯。
美加東岸: 紐約、波士頓、費城、巴爾的摩、沙灣本、聖路易、滿地可、多倫多。
美國、海峽殖民地、英屬婆羅洲、新加坡、檳榔嶼。

船名	往來地點	公司	船期
亞洲雅士	ASIA ACE V77	9/3	10/3
有利雅士	ELECTRO ACE V8	14/3	15/3
快輪	A VESSEL	17/3	18/3
快輪	A VESSEL	24/3	25/3

香港至澳洲貨櫃航線

船名	往來地點	公司	船期
亞洲雅士	ASIAN JADE V44	11/3	13/3
東方大使	ORIENTAL AMBASSADOR V44	28/3	28/3
亞洲明珠	ASIAN PEARL V44	2/4	4/4

香港至馬尼拉貨櫃航線

船名	往來地點	公司	船期
英偉雅士	DYNAMIC ACE V31	13/3	14/3
飛航雅士	CLIPPER ACE V70	19/3	20/3
有利雅士	ELECTRO ACE V71	25/3	26/3

香港至星加坡貨櫃航線

船名	往來地點	公司	船期
東豪丸	TOHGO MARU V34	11/3	14/3
和川丸	KAZUKAWA MARU V32	17/3	20/3

香港至波斯灣貨櫃航線

船名	往來地點	公司	船期
東豪丸	TOHGO MARU V34	12/3	14/3
和川丸	KAZUKAWA MARU V32	18/3	20/3
利來利文	NEDLLOYD CLEMENT V3	25/3	27/3
先達康年	STRATHCONON V20	29/3	31/3
昭川丸	SHOKAWA MARU V20	6/4	8/4

總代理: 山下新日本汽船(香港)有限公司
地址: 金鐘道95號統一中心16樓B座
電話: H295501-5 (5線) H295568 (3線)

澳門代理: 世強行有限公司
德記閣鄰大廈405室 電話: 89180, 84565

惠利廣告

請撥電話

七二六九八〇

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

港亞輪船有限公司

西非線——定期航線

"HUANGHAI CAREER"

江業輪

三月十二日到港

直航: Owendo, Apapa, Cotonou

Lomé, Tema, Monrovia

聖多明各, 達喀爾

香港代理: 鴻洋航運有限公司

路道中122號海商大廈5字樓

電話: 4-43575, 4-47614, 4-44748, 4-49297

名神汽船株式會社

Meishin Line

喜利

3月8日到 新加坡

"HELIOS 2" 3月10日到 新加坡

日進 3月9日到 新加坡

"NISSHA" 3月10日到 新加坡

神戶丸 3月19日到 新加坡

"KOBU MARU" 3月20日到 新加坡

生力 3月27日到 新加坡

"SAN MIGUEL" 3月28日到 新加坡

總代理: 海外聯合海運有限公司

香港干諾道中130號廣信大廈603室

電話: 5-41221-4 5-439504

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

美西美

美上美

KYOWA LINE

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

協成輪船株式會社

時達輪

海盛輪

東海新

M.S. "NEW HAI NING"

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

輯的
今仍

是美國
當地商
好景。
認為美
此，對
仍將是

佈
委員

【日本
官佈已
為亞洲
及廣告
理。】
四十五
日本京
公年加

有趣而難忘的假日

林思華

剛過去的星期日，是一個有趣而難忘的假日。天氣晴朗，陽光明媚，正是郊遊的好時節。我們全家四口，帶著野餐籃，開車前往郊外。郊外的景色真美啊！綠油油的麥田，金燦燦的油菜花，還有那不知名的小花，散發著陣陣清香。我們找了一塊草地，鋪上野餐墊，開始享用我們的午餐。爸爸拿著釣竿，在附近的溪流邊釣魚。媽媽則拿著相機，記錄下這美好的時刻。我和弟弟在草地上追逐嬉戲，呼吸著新鮮的空氣，感到心曠神怡。下午，我們來到一個小公園，那裡有幾盞古色古香的燈籠，還有幾棵參天大樹。我們在樹下休息，看著小朋友們在沙坑裡玩耍。這真是一個難得的假日，讓我們全家都感到快樂和放鬆。

藥靈「戀失」解開

娜歌

「娜歌，你終於解開了「戀失」的藥靈！」
「是的，我終於明白了。」
「這藥靈到底有什麼作用？」
「它是一種能讓人失去記憶的藥，但如果你能解開它，就能恢復記憶。」
「那為什麼要解開它？」
「因為你已經忘記了你自己的身份，你必須找回自己。」
「我記得我是一個醫生，但我忘記了我是誰。」
「你是一個醫生，你必須用你的智慧去解決問題。」
「我會的。」
「那好，你已經解開了藥靈，現在你必須找回你的身份。」
「我會的。」
「你是一個醫生，你必須用你的智慧去解決問題。」
「我會的。」

最搶手表格

唐明

最近，在各大報章和雜誌上，最搶手的表格，莫過於「最搶手表格」。這份表格不僅是企業家們的必備工具，也是普通市民們的熱門話題。它列出了各行各業的熱門職位和薪資水平，讓人們一目了然。這份表格的出現，不僅反映了社會的進步，也反映了人們對職業發展的重視。在當今這個競爭激烈的社會，一份好的表格，不僅是企業家們的必備工具，也是普通市民們的熱門話題。它列出了各行各業的熱門職位和薪資水平，讓人們一目了然。這份表格的出現，不僅反映了社會的進步，也反映了人們對職業發展的重視。

破網

陳青

最近，在各大報章和雜誌上，最搶手的表格，莫過於「最搶手表格」。這份表格不僅是企業家們的必備工具，也是普通市民們的熱門話題。它列出了各行各業的熱門職位和薪資水平，讓人們一目了然。這份表格的出現，不僅反映了社會的進步，也反映了人們對職業發展的重視。在當今這個競爭激烈的社會，一份好的表格，不僅是企業家們的必備工具，也是普通市民們的熱門話題。它列出了各行各業的熱門職位和薪資水平，讓人們一目了然。這份表格的出現，不僅反映了社會的進步，也反映了人們對職業發展的重視。

色黑的上旗國汗富阿

中光

阿富汗國，是一個位於中亞的國家。它的國旗是黑色的，這在世界上是非常罕見的。阿富汗國的歷史悠久，文化豐富。它的國旗是黑色的，這在世界上是非常罕見的。阿富汗國的歷史悠久，文化豐富。它的國旗是黑色的，這在世界上是非常罕見的。阿富汗國的歷史悠久，文化豐富。

罐頭種植

正國

罐頭種植，是一種新型的農業生產方式。它利用罐頭作為容器，種植各種蔬菜。這種方式不僅節省空間，還能提高產量。罐頭種植，是一種新型的農業生產方式。它利用罐頭作為容器，種植各種蔬菜。這種方式不僅節省空間，還能提高產量。

棋觀

棋觀

棋觀，是一種傳統的娛樂活動。它不僅能鍛煉人的思維能力，還能培養人的耐心。棋觀，是一種傳統的娛樂活動。它不僅能鍛煉人的思維能力，還能培養人的耐心。

對英國人的不了解

霍去疾

英國人是一個非常神秘的民族。我們對英國人的了解非常有限。英國人是一個非常神秘的民族。我們對英國人的了解非常有限。

港香在家

情小說

「你在家嗎？」
「是的，我在。」
「你在家嗎？」
「是的，我在。」
「你在家嗎？」
「是的，我在。」

想誰為

平卓

想誰為，這是一個值得思考的問題。我們應該為誰而活？我們應該為誰而戰？想誰為，是一個值得思考的問題。我們應該為誰而活？我們應該為誰而戰？

壞人們要留意了

唐約翰

壞人們，你們要小心了。你們的惡行終究會受到法律的制裁。壞人們，你們要小心了。你們的惡行終究會受到法律的制裁。

章文晉大使匹茨堡之行

國家

章文晉大使最近訪問了匹茨堡。他在訪問期間，與當地的官員和市民進行了廣泛的交流。章文晉大使最近訪問了匹茨堡。他在訪問期間，與當地的官員和市民進行了廣泛的交流。

港九影院

聯合廣告

港九影院，是香港最著名的影院之一。它放映了許多精彩的電影，吸引了大量的觀眾。港九影院，是香港最著名的影院之一。它放映了許多精彩的電影，吸引了大量的觀眾。

戲院聯合廣告

戲院聯合廣告

戲院聯合廣告，是各大影院的聯合宣傳。它列出了各大影院的放映時間和影片名稱。戲院聯合廣告，是各大影院的聯合宣傳。它列出了各大影院的放映時間和影片名稱。

生番魚

生番魚

生番魚，是一種非常美味的海鮮。它營養豐富，味道鮮美。生番魚，是一種非常美味的海鮮。它營養豐富，味道鮮美。

生番魚

生番魚

生番魚，是一種非常美味的海鮮。它營養豐富，味道鮮美。生番魚，是一種非常美味的海鮮。它營養豐富，味道鮮美。



新華社圖片

蘭為要市
市為要市

▲中國第一位赴南極進行科學考察的女科學家李梅梅在南極克拉斯山採樣。李梅梅是中國科學院崑崙山冰川化學研究所副研究員，於去年十一月赴新西蘭的南極斯特站，進行考察。

林 鶴

東南亞

去年經濟表現好
去年十二月上止
陳慶炎在新加坡
中央銀行照例回國一
九四九年所創的經濟
發展計劃，他說，新加坡
經濟去年有良好表現，
例如投標增加，坡上
個人和公司的儲蓄，
的實際收入，工資增加
而通貨膨脹程度非
在。
他說，新加坡受
泰國國慶問題，由於最近幾次大火
燒死兩萬婦孺，引起人們關注。
《曼谷郵報》最近報道，泰國警方
三張對付目前在香港、中國、日本和香
港被劫此襲案的一萬六千名泰國女性。
泰國婦女到國外墮淫，與大約一百
家職業介紹所有了不愉快關係，這些
所謂職業介紹所將婦女山山運往一切手
續，諸如護照、護照和護照等，
從中牟取私利。他們從每份文件上
抽取五盾稅，總計二千八百三十三
盾的罰款。
《曼谷郵報》說，泰女在國外二十
萬名泰女出國

去年總
乎意料
消費者
增加。
遍增加
口。但
龍大的
減，從
不下。
到盤底
生不利
炎說。
繼續衰
像去年
期好的
但是。
際金點

美國經濟復甦，帶來了強大的開支，使其他國家大受其害。對美國的出口是極低的，他國官出產的貨物，亦不願買，而美利華高麗，復甦較可接受，並給別國以影響。

那樣的「比價」可以指證取得，他國官出產的貨物，亦不願買，而美利華高麗，復甦較可接受，並給別國以影響。

泰國能策劃官員預測，在未來十年，泰國能源的供求關係將出現急劇變化。

雖然泰國在能源方面，從未完全自供自給，但是由於於當局已制定政策，要大力開

外國企業在
須培訓當家

據馬來西亞新加坡辦公處布，所有與蘇丹及政府訂有合約，現在必須派員到馬來工作。阿卜杜勒·巴達維上原任總一號一九八一年公佈的「向東和南朝鮮公司提供供應技術，包括英荷、美國和西德公司等，預料也將採取同一政策繼續，我相信，此本國青年時提供的教育，此本國青年時提供的教育，此

補益：至每萬七倍

論。十二日在
新預算案
加幅較大
好酒之人
一位官員
立了合同
期對記者
亞輔員。
望一政策
訓練，但
等在內的
做法。
這是培養
外，它還
（軒）
唐菁說，
石油進口
而當地人
天五萬五
立方英尺
能源

員 說，根
 日前宣
 的外國
 表示不
 已定於
 議會展
 對煙
 表示不
 現在，日
 其他外
 和訓練
 可以細

到一九九〇年，情況將大有改
 海產的原油和石油產品則會增加
 重，預計將減少至每天十八萬九千
 平桶，天然氣產量亦增至每天
 準天



岸線開發的焦點，把工業，把除了現正正然氣分離備建立一

計劃有英大國策。東海岸線開闢，就是「在巴里運送海鹽」，建立離岸天然氣輸送管道，作為能源建造，將於一九八五年各項竣工廠外，當時正處於各級安插的石油工廠和化肥廠，開工。

歷久不衰的門媳婦，儘管管印尼政府於一九八六日正式宣布取締荷屬居民方式的賄賂，但巴厘區居民似乎無動於衷，嘲諷門媳婦。

常在正午舉行的門媳婦，像巴厘區的門媳婦，一盤盤的圍觀者。一般家庭說日，較小規模的比賽，只有十名編制選手之餘，則賽者，較大規模的則是人。

在巴厘，飼養及卸載的媳婦，已有一番熟練的除了吃雞、鴨之外，還把雞的昆蟲，譬如蠅、蛆，會在媳婦的頭上釋放，牠們液汁，以刺激其味覺。

門行盛厘

半。賽馬場平均只有一條一千九百英尺和一條四千七百英尺方英尺。賽馬和打網球引起聯合石油公司股東的注意，於是這家公司在巴拿馬建造了許多住宅，愛德華和羅德威為六十二萬方英尺，聯合公司答復每天將供應門公局那條令人驚奇之產。

較特別的是，門公局是沒有裁判的。門公局的蜂窩沉而慢，一次交鋒通常在一、兩分鐘便結束。敢戰的蜂，大多送給小孩玩，最勝的總蜂，當然要繼續比賽。

其實，印尼政府對門公局這種玩賞，似乎也不不了，因為巴厘人視門公局為一種生活樂趣，大於金錢上的交易。

（取材自《亞洲雜誌》）


快。市
為市

曼谷新食品！
爽脆可口助酒佳品

曼谷各地近日流行一種
油炸炸蟻。

蟻是農村害蟲，為農
食之害計，可謂一掃而
最先創製這種食品的是
民對這種害蟲恨之入骨，油
這般食品已從農村傳到大城
民歡迎，而美食。

鍋鍋炸好的炸蟻，香氣撲鼻
人垂涎。



高級油

極新食品！

忘禾稻，此

法在農村，

油炸食之而

城市首都，

雙谷已省

處小販出

油炸炸炸

每名小販

天出售油

特

油炸蚱蜢 生食 炸蚱蜢 為每
但感 迎。

食官府取名「飛蝦」 此美

張 糖 甜味美，爽脆可口，別有一番滋味。

絕妙佳品。

有些小販將炸熟的蚱蜢置置
三十支，約售五、六個，價錢不貴
以十幾計，但價錢公平，顧客不
勝者每公斤售六、七元。但蚱蜢
者縱使炸熟亦不食。

現在在泰國，這種毒蟲已
且喜歡食這種油淋炸蚱蜢的人，目
捉蚱蜢已成一種新行業。目前
是巴達維，有以捉蚱蜢為生者。
油炸蚱蜢，在農村發達至是，
走進高級會館，一流酒店。

飛蝦，會飛的蚱蜢
的名稱。

安東

菲律賓糖業

由貿易。它規定
委員會二月十五日
作出一切必要調
新號然。

譯

於小膠袋裝成五條，而小販來越多，收入以捕捉炸者，當然給他們，並從整市，前該國之控制。

家樹業貿易公司
食糧貿易及
木料斯及他們
了國家一項主要

的腹中物，而
所以烹燃材而
味甚多的地方
蘇州街愛食草
政了一個好幫
個十倍了。

蛇蛇之酒，更
購入蛇涎和短
鮮，死去多時
，每袋二十至
蛇涎之人對
蛇蛇，認為酒
炸炸蛇之愛飲
須排隊等候。
有些小販，
磁磁不大，
蛇蛇之酒，更

有這樣的過渡期
假使他們不與國
實業公司密接其
中，取得保障銀
地方銀行不會提
實業款。

糖業委員會
七十七年成立
九十七年成立
實業貿易公司
的市場擔保。
七十七年開始
糖稅主必須按
給該公司，由該
非外債

三十一日在馬
菲律賓

二、位實量噸 認點委 停共槽 再低債 還到年 會待還 委財 委實 二

食糖爲菲律賓第一出口物資，第一一九八三年食糖產爲二百四十六萬公噸，該國主和廠店主均，因爲食糖的缺乏，常低減其價格。委員會成立後不久，便上升，委員會却正努力補助該款合二十八億比索。一九八〇年糖價上升，委員會仍維持，表示用盈利利償付，那是——一九八二年，到開的債項，但去年晚，委員會說有八億比索債項有償付，另外委員亦沒有公開這方面財政數字。

他們還說，付給員會的市場費及理會費太貴。

（方面譯員：亞華爾街日報）

解決需時

由非華裔所佔，何塞·費爾南德斯

[illegible]
